



联合国
环境规划署

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/3
6 December 2000
CHINESE
ORIGINAL : ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第三十二次会议
2000年12月6日至8日，瓦加杜古

监测、评价和财务问题小组委员会
第十二次会议的报告

导言

1. 执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的监测、评价和财务问题小组委员会于 2000 年 12 月 4 日和 5 日在布基纳法索的瓦加杜古举行其第十二次会议。
2. 下列国家代表以小组委员会成员的身份参加了会议：澳大利亚、巴哈马(主席)、中国、多米尼加共和国、荷兰、瑞典和乌干达。
3. 出席会议的还有各执行机构和臭氧秘书处的代表以及司库，德国和美利坚合众国以观察员身份也出席了会议。
4. 小组委员会主席 Donald Cooper 先生(巴哈马)于 2000 年 12 月 4 日星期一上午 10 时宣布会议开幕，并向与会者表示欢迎。

议程项目 1： 通过议程和工作安排

5. 小组委员会通过议程如下：
 1. 通过议程和工作安排。
 2. 捐款和付款情况。
 3. 固定汇率机制执行情况报告(第 XI/6 号决定，第 6 段)。
 4. 尚有经费余额的已完成项目。
 5. 执行中的拖延。
 6. 结清项目编制帐目：根据第 31/4(f)号决定采取的行动。
 7. 根据第 31/6(c)以及第 31/7(e)和(f)号决定就项目执行情况提出的进一步报告：
 - (i) 开发计划署；
 - (ii) 环境规划署。
 8. 关于 1999 年业务计划执行情况评价报告：根据第 31/11 号决定采取的行动。
 9. 多边基金 2001 年综合业务计划草案。
 10. 2001 年业务计划草案：
 - (a) 双边机构；

- (b) 开发计划署；
 - (c) 环境规划署；
 - (d) 工发组织；
 - (e) 世界银行。
11. 基金秘书处 2001 年概算。
 12. 各国政府和执行机构就新的和延长的体制建设项目达成协定的普遍性原则(第 30/7(c)号决定)。
 13. 2000 年监测和评价工作方案的执行情况：
 - (a) 回收和再循环项目案头研究：根据第 31/15 号决定采取的行动；
 - (b) 体制建设项目结束报告和延长申请格式草案：根据第 31/16 号决定采取的行动；
 - (c) 项目完成综合报告；
 - (d) 关于培训项目评价工作的报告：根据第 31/17 号决定采取的行动；
 - (e) 泡沫塑料项目评价工作情况报告；
 - (f) 清洗项目评价案头研究报告。
 14. 2001 年监测和评价工作方案草案。
 15. 其他事项；
 16. 通过报告；
 17. 会议闭幕。

议程项目 2 和 3： 捐款和付款情况以及固定汇率机制执行情况报告(第 XI/6 号决定，第 6 段)

6. 小组委员会审议了捐款和付款情况(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/4)以及司库提交的 2000 年 1 月至 10 月期间固定汇率机制执行情况报告(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/5)。

7. 在审议了固定汇率机制对多边基金收入数额的影响后，小组委员会建议执行委员会：
- (a) 注意到本报告附加一所载的捐款和付款情况；
 - (b) 赞赏地注意到司库关于固定汇率机制(第 XI/6 号决定，第 6 段)执行情况的报告
 - (c) 促请符合使用固定汇率机制条件的缔约方在打算使用这种机制时于执行委员会第三十三次会议之前通知司库；
 - (d) 请司库向监测、评价和财务问题小组委员会 2001 年期间的每一次会议提交关于固定汇率机制的最新情况报告以供其参考，铭记缔约方会议打算在 2001 年底对该机制进行一次审查；
 - (e) 注意到第 XI/6 号决定第 7 段的规定，这一段请无法在今年 6 月 1 日前缴纳捐款的缔约方将其将在委员会第三十三次会议前支付本三年期捐款的拟议计划通知司库。

议程项目 4： 尚有经费余额的已完成项目

8. 小组委员会审议了秘书处提交的关于尚有经费余额的已完成项目的报告(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/6)。

9. 在听取了开发计划署的更新报告(包括 2000 年 11 月 29 日通过传真收到的补充资料，即在执行委员会第三十二次会议上将再把 1,291,286 美元加上支助费退还多边基金)和工发组织的报告后，以及在审议了是否应把经常性项目的经费余额退还多边基金以便重新编制方案的问题后，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到在第三十二次会议上开发计划署退还 2,977,982 美元、环境规划署退还 46,400 美元、工发组织退还 330,901 美元、世界银行退还 994,997 美元；
- (b) 注意到工发组织和开发计划署计划在执行委员会第三十三次会议上把已完成项目的经费余额退还多边基金；
- (c) 决定应把已完成项目的经费余额退还多边基金以便重新编制方案；
- (d) 请秘书处和开发计划署在执行委员会第三十三次会议之前解决开发计划署提交的关于尚有经费余额的已完成项目的报告中 77,315 美元的数据出入问题；

议程项目 5： 执行中的拖延

10. 小组委员会审议了秘书处提交的关于执行中的拖延的报告 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/7)。

11. 小组委员会建议执行委员会：

- (a) 赞赏地注意到澳大利亚政府提交的撤销项目报告，并决定对所有已支付经费的项目都应提交项目撤销报告；
- (b) 赞赏地注意到法国、德国和美利坚合众国以及四个执行机构提交的关于在执行中出现拖延的项目的报告；
- (c) 注意到通过双边协定已撤销了以下项目，退还这些项目剩余经费的具体数额和时间如下：
 - (i) DeBao Refrigeration Equipment 项目(CPR/REF/23/INV/233) (开发计划署)，撤销的原因是有关企业已解散。政府试图收回尚未安装的泡沫塑料和制冷设备。将把剩余的经费(其数额尚未确定)退还第三十四次会议。
 - (ii) 埃及泡沫塑料总体项目(EGY/FOA/15/INV/36)(开发计划署)的 Helwan 部分，撤销的原因是这个部分是军事设施，开发计划署/项目厅专家被禁止进入，因而无法确定执行情况。只有在总体项目完成后才能退还剩余的经费。
 - (iii) 秘鲁的 Andina Industrial S.A. 在家用冰箱的生产中淘汰 CFC-11 和 CFC-12(PER/REF/15/INV/04)(开发计划署)，撤销的原因是有关企业因经济困难已停止生产。因为 2000 年 11 月 9 日才获得政府的批准，将把剩余的经费(其数额尚未确定)退还第三十四次会议。
 - (iv) 阿根廷的 Radio Victoria Catamarca, S.A. 制冷项目(ARG/REF/22/INV/58) (工发组织)，撤销的原因是有关工厂关闭，将把剩余的经费退还第三十三次会议。
 - (v) Go-Ya Sungar Ltd. Sti. 淘汰 CFC-11 (TUR/FOA/23/INV/31) (工发组织)，撤销的原因是地震影响到公司的所在地，将把剩余的经费退还第三十三次会议。
- (d) 注意到世界银行将在第三十三次会议上报告中国镇江塑料五厂泡沫塑料项目 (CPR/FOA/17/INV/138)的情况。
- (e) 注意到由于接受资助者未履行它们的承诺，工发组织建议撤销以下项目。小组委员会请工发组织在多边基金秘书处的协助下征求这两国政府的意见、向两国派出调查团，并在执行委员会第三十三次会议汇报调查结果：

- (i) 在 Industria de Aplicações Tecnico-Domesticas Limitada 淘汰 CFC (MOZ/REF/18/INV/04);
 - (ii) 在 Tanzania Domestic Appliance Manufacturers Ltd.淘汰 CFC (URT/REF/18/INV/06);
- (f) 把附加二中所列各项目从在执行中出现拖延的项目清单中删除;
- (g) 继续密切监测附加三中所列各项目,今后在报告执行中出现拖延的项目情况时仍把这些项目包括在内。环境规划署将向小组委员会的下次会议提交关于那些可以从继续监测的名单中排除的项目的报告;
- (h) 商定那些已取得某些进展并已建议继续对其进行监测的项目应包括:
- (i) 尚未从一执行阶段进入另一阶段、尚未明确消除拖延或在执行中出现新的拖延的体制建设项目;
 - (ii) 过去三年中核准的尚未从一执行阶段进入另一阶段、尚未明确消除拖延或在执行中出现新的拖延以及尽管执行机构、政府或接受资助者已采取了补充行动但在执行中仍然出现拖延的其他项目。
- (i) 商定那些根据执行委员会的撤销项目准则(第 26/2 号决定)应该考虑予以撤销的项目应该包括:
- (i) 没有取得任何进展的项目;
 - (ii) 获得核准后已经过去三年以上的的时间,但尚未从一个里程碑进展到下一个里程碑,或拖延现象没有明确消除,或在执行中出现更多拖延,或尽管执行机构、政府或受援企业采取了更多行动,但仍然不能消除执行中的拖延现象的项目;
- (j) 请秘书处发出关于可能撤销以下项目的通知:
- (i) 摩洛哥的培训方案(MOR/REF/23/TRA/18)(法国);
 - (ii) 在 Vita-Centrafrique 的软质聚氨酯泡沫塑料生产中继续进行无 CFC 的技术转换(CAF/FOA/19/INV/04) (开发计划署);
 - (iii) 在中非共和国执行制冷剂回收和再循环国家方案(CAF/REF/20/TAS/05) (开发计划署);
 - (iv) 执行制冷剂回收和再循环国家方案 (URT/REF/22/TAS/08) (开发计划署);

- (v) 信息交流方案 (PHI/SEV/11/TAS/23) (环境规划署);
- (vi) 在 La Mousse du Sud 的软质聚氨酯泡沫塑料工厂淘汰 CFC-11 (ALG/FOA/23/INV/25) (工发组织);
- (vii) 在 Ets Matelas Djurdjura 的软质聚氨酯泡沫塑料生产中使用二氯甲烷技术淘汰 CFC-11 (ALG/FOA/25/INV/27) (工发组织);
- (vii) 在 Matelas Atlas (Sam Atlas)的软质聚氨酯泡沫塑料生产中用二氯甲烷技术淘汰 CFC-11 (ALG/FOA/27/INV/33) (工发组织);
- (ix) 在 King's Matelas 的软质聚氨酯泡沫塑料生产中用二氯甲烷技术淘汰 CFC-11 (ALG/FOA/27/INV/34) (工发组织);
- (x) 在 Scimpos 淘汰 CFC-11 (CMR/FOA/23/INV/10) (工发组织);
- (xi) 在 Sonopol 淘汰 CFC-11 (CMR/FOA/23/INV/11) (工发组织);
- (xii) 在圭亚那的 Guyana Refrigerator Ltd. (GRL)淘汰 ODS (GUY/REF/23/INV/05) (工发组织);
- (xiii) 在 Industria de Aplicações Tecnico-Domesticas Limitada (Indatec) 淘汰 CFC (MOZ/REF/18/INV/04) (工发组织);
- (xiv) 在 Sud Inter Mousse 软质聚氨酯泡沫塑料工厂淘汰 CFC-11 (TUN/FOA/23/INV/23) (工发组织)。

议程项目 6： 结清项目编制帐目：根据第 31/4(f)号决定采取的行动

12. 小组委员会审议了秘书处提交的关于结清项目编制帐目的准则草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/8)。

13. 小组委员会建议执行委员会通过以下准则：

- (a) 执行委员会在一年当中举行的第一次和第二次会议核准的项目编制活动(包括制冷剂管理计划编制活动)将在 12 个月内完成，并最迟在核准项目之后头一年的 12 月 31 日之前完成项目的财务工作(关闭帐户)，以便有充分的时间结清财务帐目并支付所有尚未清偿的债务(例如，于 2000 年 7 月核准的项目将在 2001 年 8 月之前完成，并于 2001 年 12 月 31 日之前完成财务工作);
- (b) 执行委员会在一年当中举行的最后一次会议核准的项目编制活动将于核准之后

第二年的 12 月 31 日之前关闭财务帐户(例如, 在 2000 年 11 月核准的项目将于 2001 年 12 月之前完成, 并于 2002 年 12 月之前完成财务工作);

- (c) 如果项目编制活动(包括制冷剂管理计划编制活动)超过 12 个月, 应该附上一份说明, 解释需要较长时间的理由;
- (d) 认识到在某些情况下, 诸如在编制总体项目、行业计划、制冷剂管理计划和结束性淘汰项目时, 项目编制可能需要较长时间。

议程项目 7: 根据第 31/6(c)以及第 31/7(e)和(f)号决定就项目执行情况提出的进一步报告

14. 小组委员会审议了秘书处提交的关于第 31/6(c)以及第 31/7(e)和(f)号决定分别要求开发计划署和环境规划署提交的执行情况额外报告(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/9)的摘要。

15. 小组委员会建议执行委员会注意到开发计划署和环境规划署提交的执行情况额外报告。

议程项目 8: 关于 1999 年业务计划执行情况评价报告: 根据第 31/11 号决定采取的行动

16. 小组委员会审议了秘书处提交的关于 1999 年业务计划执行情况评价报告(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/10), 编写这份报告是根据第 31/11 号决定采取的行动。文件中载有执行委员会成员对以下事项的意见汇编: 目前的整套效绩指标、可能制定的新的效绩指标、机构资金份额的必要性、供资专款、超额规划以及机构未达到效绩指标可能引起的后果。文件还介绍了开发计划署和环境规划署关于在向第三十一次会议提交的文件中未汇报的效绩指标的报告;

17. 根据正在进行的关于战略规划的讨论审议了宜保留还是改变目前的效绩指标、机构资金份额以及未达到目标将引起的后果等问题后, 小组委员会建议执行委员会:

- (a) 保留目前的效绩指标, 同时请秘书处与各执行机构及第 5 条国家合作, 根据执行委员会为制订一项采纳国家推动方式的战略性计划所进行的努力, 开始审查和拟定新的指标, 并向执行委员会今后某次会议提出报告;
- (b) 请总干事向所有第 5 条国家致函, 把对执行机构 1999 年业务计划评价的结果通知它们, 指出各国根据其执行当前的初步控制措施的能力来选择执行机构是至关重要的, 并把这封信的副本送交各执行机构的第一负责人, 以使它们能更好地把

自己机构的效绩同其他机构的效绩相比较。

议程项目 9： 多边基金 2001 年综合业务计划草案。

18. 小组委员会审议了秘书处提交的多边基金 2001 年综合业务计划草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/11)。文件分为五个部分，包括业务计划的制订原则和方式、资金的分配、计划中的各种活动、效绩指标以及基金秘书处的评论和建议。

19. 举行了一次辩论，强调人们对在对时间很敏感的实施期间执行机构对一些特殊方面注意不够感到的关切，并注意到为探讨以何种机制来通过 2001 年业务计划确保资助第 5 条国家执行《蒙特利尔议定书》初步管制措施所需的支助金额，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到多边基金 2001 年综合业务计划草案；
- (b) 确定各种机制是否适宜在 2001 年确保资助第 5 条国家执行《蒙特利尔议定书》初步管制措施，并在适当的情况下制定这些机制的标准。

议程项目 10： 2001 年业务计划草案：

(a) 双边机构

20. 小组委员会审议了秘书处提交的关于 2001 年双边合作业务计划草案的文件 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/12)。

21. 注意到五个国家政府已提交了关于 2001 年所计划活动的资料，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 赞赏地注意到加拿大、德国和日本提交的双边合作业务计划草案以及澳大利亚和联合王国的来函；
- (b) 请计划提出双边合作申请的所有缔约方向第三十三次会议提交业务计划定稿

(b) 开发计划署

22. 开发计划署的代表介绍了开发计划署 2001 年业务计划草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/13)。

23. 在就拟议的效绩指标是否适当以及就开发计划署提交业务计划定稿的必要性进行了一些讨论后，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到开发计划署 2001 年业务计划草案；
- (b) 请开发计划署对申请将其目前的制冷剂管理计划资助经费增加 50% 的各国按第 31/48 号决定行事。在提出供资申请时，应该同时提出举办额外活动的理由，该理由则需要以第 31/48 号决定(a)段所述全面评估为依据，此外，还须明确解释，将如何利用这笔供资来保证遵守《蒙特利尔议定书》的截至 2007 年 1 月的淘汰时间表；
- (c) 向第三十三次会议提交已按要求作出修正的业务计划定稿。

(c) 环境规划署

24. 环境规划署的代表介绍了环境规划署 2001 年业务计划草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/14)。

25. 就几个问题进行了一些讨论，包括投资项目和非投资项目的混合以及必须避免项目重叠或项目冲突的问题，而后小组委员会建议执行委员会：

- (a) 在考虑到其他执行机构计划的非投资活动的情况下，确保环境规划署 2001 年计划活动的增加不超过为非投资项目分配的资金；
- (b) 把“中小型企业技术转换手册”(180,000 美元)从业务计划中删除，并确保拟议的“中小型企业淘汰 ODS 战略制订研究报告”将对不同国家在不同行业的中小型企业中淘汰 ODS 的方式进行审查和提供资料，注意到必须避免与环境规划署的现有项目“中小型企业淘汰 ODS 的管理培训课程”有任何重叠；
- (c) 根据通过现有区域网络和体制建设项目所产生的相关能力，使其提议的“区域履约问题研讨会”和“关于 ODS 进口的次区域法律及规章协调机制”合理化；
- (d) 把西非国家经济共同体(西非经共体)列入为执行其次区域项目而打算使用的区域间贸易组织名单，以改进 2001 年业务计划所述的对 ODS 消费的监测和控制；
- (e) 确保尚未签署《哥本哈根修正案》的各国内的甲基溴活动只限于非投资项目；
- (f) 把现有的非洲区域网络的全部服务扩大到所有说葡萄牙语的非洲国家；
- (g) 鉴于制冷剂管理计划应该包括一项制冷设备维修行业的全面战略，在也门同其他执行机构的活动相协调，以确保避免任何重叠；
- (h) 向第三十三次会议提交已按要求作出修正的业务计划定稿。

(d) 工发组织

26. 工发组织的代表介绍了工发组织 2001 年业务计划草案(UNEP/OzL.Pro/ExCom/ 32/15)。

27. 在就拟议的效绩指标是否适当以及就工发组织提交业务计划定稿的必要性进行了一些讨论后，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到工发组织 2001 年业务计划草案；
- (b) 请工发组织审查是否需要援助南斯拉夫实现冻结哈龙消费的目标，目前看来实现这一目标的可能性不很大；
- (c) 向第三十三次会议提交已按要求作出修正的业务计划定稿。

(e) 世界银行

28. 世界银行的代表介绍了世界银行 2001 年业务计划草案(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/16)。

29. 在就拟议的效绩指标是否适当以及就世界银行提交业务计划定稿的必要性进行了一些讨论后，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到世界银行 2001 年业务计划草案；
- (b) 请世界银行审查是否有可能援助那些实现冻结哈龙目标方面潜力不大的各国实现这一目标；
- (c) 关于提议的菲律宾淘汰 CFC 国家计划，指出在执行委员会第二十九次会议上核准的瑞典的双边项目涵盖了制冷维修行业这一最大的剩余行业的淘汰战略，并指出两个项目一旦经政府批准将必须由这两个机构共同向执行委员会提交。
- (d) 向第三十三次会议提交已按要求作出修正的业务计划定稿。

议程项目 11：基金秘书处 2001 年概算

30. 小组委员会审议了秘书处提交的基金秘书处 2001 年预算(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/17)。

31. 小组委员会建议执行委员会核准附件四所载的秘书处的概算。

议程项目 12：各国政府和执行机构就新的和延长的体制建设项目达成协定的普遍性原则(第 30/7(c)号决定)

32. 小组委员会审议了秘书处提交的关于第 30/7 号决定(c)段执行情况的报告(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/18)。报告叙述了各种执行机构在执行体制建设项目方面目前采用的做法，并载有对它们与第 5 条国家的现有协定拟议进行的修正。报告中还载有执行委员会成员提出的各种评论。

33. 在审议了对第 30/7 号决定(b)段所提要求的解释以及审议了执行机构提议的修正意见后，小组委员会建议执行委员会：

- (a) 要求环境规划署和工发组织把第 30/7 号决定的下列组成从订正示范协定的第 3.3 节，“前提”移到第 6.4.1 节，“普遍性的规定和条件”：
 - (i) 使国家臭氧机构具有明确的任务规定和职责，以便能够通过日常工作筹备和协调政府为了履行在《蒙特利尔议定书》下作出的承诺所举办的活动，并在适当时进行这些活动；这还需要能够接近决策者和执法机构；
 - (ii) 国家臭氧机构在负责臭氧问题的主管部门内具有适当的地位、能力、官员的延续性、资源以及领导体制，从而能够满意地执行其任务；
 - (iii) 在主管部门内任命一个专门的高级别官员和设立这样一个职位，使其全面负责监督国家臭氧机构的工作，并保证采取适当的行动来履行根据《议定书》作出的各项承诺；
 - (iv) 制订臭氧机构的年度工作计划，并将这项工作纳入主管部门的内部规划过程。
- (b) 请世界银行对提议的修正案作出修改，以确保与第 30/7 号决定一致；
- (c) 请开发计划署在把第 30/7 号决定(b)段纳入每项协定中题为“特别考虑因素”的节的时候，加入以下一段文字：“[政府/部委]和开发计划署承诺进行合作，以便确保：”；
- (d) 请监测、评价和财务问题小组委员会在其下一次会议上根据执行机构就提议的修改所涉法律问题提出的意见审查这一事项。

议程项目 13：2000 年监测和评价工作方案的执行情况

34. 小组委员会审议了高级监测和评价干事在六个章节中提出的关于 2000 年监测和评价

工作方案执行结果(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19, Corr.1 和 Add.1)的概要。

(a) 回收和再循环项目案头研究：根据第 31/15 号决定采取的行动

35. 小组委员会注意到向顾问已视察过的各国分发的国家个案研究报告草稿以及一些国家的臭氧机构提出的评论都已纳入最后案文中。

36. 在审议了数据收集方式以及回收和再循环项目的监测程序是否适当的问题后，小组委员会建议执行委员会请高级监测和评价干事审查评价工作的目的，以便改进这项工作和减轻被调查者的负担。这并不意味着今后将把同样的程序适用于所有回收和再循环项目。

(b) 体制建设项目结束报告和延长申请格式草案：根据第 31/16 号决定采取的行动

37. 随后小组委员会审议了体制建设项目结束报告和延长申请的订正格式(载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 号文件的附件二(a)和(b)节)，其中吸收了执行委员会一些成员为贯彻第 31/16 号决定提出的各种建议。

38. 小组委员会建议执行委员会核准体制建设项目结束报告和延长申请的订正格式，但应出以下更改：

(a) 要求编写和提交这两种格式报告的人签字；

(b) 在两种格式中说明已如何把体制建设项目行动计划纳入国家当局的规划进程，特别是纳入国家方案；

(c) 把以下问题纳入这两种格式：

“说明国家臭氧机构在国家行政部门中的作用和地位、监督其工作的方式及其与高级决策者接触的情况。列出全面负责监督国家臭氧机构工作的政府官员的姓名和职务以及确保采取的行动足以履行按照《议定书》所作出的承诺，并说明与指导委员会、咨询小组或部会间机构以及与处理进出口许可证的政府机构和海关等进行合作的情况”；

(d) 延长申请格式内还须说明从何种来源/以何种方法方法收集进口、出口和生产资料以及按行业分列的分布情况资料，并附上国家臭氧机构负责人的职务说明。

(e) 在关于延长申请的表 9 中增加一个栏目，以便具体说明计划进行的活动所需要的工作月，并在表 12 中把“其他资金”改为“政府出资”。

(c) 项目完成综合报告

39. 小组委员会审议了根据第 23/8 号决定编写的项目完成综合报告(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19, Corr.1 和 Add.1, 第三节)。

40. 小组委员会审议了所提供的关于已实现的 ODS 淘汰的资料、执行中出现的拖延、预算和支出及增支经营费用；项目完成报告的质量和是否及时以及已完成的投资项目的新的全面评估时间表，而后建议执行委员会：

- (a) 注意到投资项目的完成报告订正格式；
- (b) 核准将于 2001 年 1 月 1 日开始使用的完成报告格式第 2 节所载的新的全面评估时间表(附件五)；
- (c) 注意到 2001 年提交到期未交完成报告的时间表 (附件六)；
- (d) 授权各执行机构，在证明已经根据秘书处正在同这些机构协商定稿的准则销毁了设备，而且有关公司已向执行机构提供了为编写高质量的项目完成报告所必需的数据之前，扣发部分经费。

(d) 关于培训项目评价工作的报告：根据第 31/17 号决定采取的行动

41. 小组委员会审议了根据第 31/7 号决定第 36(d)段编写的关于培训项目评价工作的建议，这些建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 号文件第四节中。

42. 小组委员会建议执行委员会通过小组委员会报告附件七所载的建议。

(e) 泡沫塑料项目评价工作情况报告

43. 小组委员会审议了关于已完成的泡沫塑料项目评价工作的情况报告 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19, 第五节)。

44. 小组委员会建议执行委员会注意到关于泡沫塑料项目评价工作的情况报告中所述的进展情况。

(f) 清洗项目评价案头研究报告

45. 小组委员会审议了 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/19 号文件第六节所载的一位顾问关于已完成的清洗项目评价案头研究报告的概要。

46. 在审议了调查结果、各种评价事项以及进行实地视察的方法后，小组委员会建议执行委员会注意到清洗项目评价案头研究报告。

议程项目 14：2001 年监测和评价工作方案草案

47. 小组委员会审议了高级监测和评价干事提交的 2001 年监测和评价工作方案草案

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/20)。

48. 在审议了各种指导原则、主要的评价事项以及提议的 2001 年评价研究报告后，小组委员会建议执行委员会核准 2001 年监测和评价工作方案草案，其订正预算为 318,000 美元，但应删除“回收和再循环项目扩大的案头研究报告”，因为缺乏关于回收和再循环项目现状的足够资料。

议程项目 15：其他事项

49. 在这个议程项目下没有讨论任何事项。

议程项目 16：通过报告：

50. 小组委员会根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/SCMEF/L.1 号文件所载报告草稿通过了本报告。

议程项目 17：会议闭幕。

51. 主席于 2000 年 12 月 6 日星期三下午 4 时 35 份宣布会议闭幕。

附件二

有所进展，建议从在执行中出现拖延的项目清单中除名的项目

机构	项目编号	项目名称	计划的完成日期
德国	MAR/ARS/27/INV/11	Investment project for phasing out CFCs at Chem Tech Stella Industries, Port Luis	2000年12月
世界银行	ARG/REF/18/INV/40	Conversion to non-CFC technology in the production of mobile air conditioning systems at Sistemaire, S.A.	2000年11月
世界银行	CPR/REF/20/INV/176	Conversion of manufacturing facilities from CFC-11 foaming agent to cyclopentane and CFC-12 refrigerant to HFC-134a at Gansu Changfeng Baoan Industry Co. Ltd.	2000年8月
世界银行	IDS/FOA/11/INV/12	Elimination of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foams at P.T. Foamindo Industri Uretan	2000年12月
世界银行	IDS/FOA/13/INV/16	Elimination of CFC-11 in the manufacture of flexible polyurethane foam at P.T. Erlangga Trimanunggal Kusumah	2000年12月
世界银行	IDS/FOA/15/INV/19	Elimination of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foam sheet at Positive Foam Industry	2000年12月
世界银行	IDS/FOA/23/INV/73	Elimination of CFC-12 in the manufacture of extruded polyethylene foam sheet at PT. Tara Guna Foam	2001年2月
世界银行	IDS/FOA/23/INV/77	Flexible boxfoam. Technical assistance program for SMEs at Indonesian Foam Association (AFI)	2001年2月
世界银行	IDS/FOA/23/INV/78	Technical assistance programme for SMEs for flexible polyurethane foam at Indonesian Foam Association (AFI)	2001年2月
世界银行	IDS/REF/15/TAS/29	Reduction of CFC-12 emission during service of MAC by use of recycling equipment	2001年12月
世界银行	IND/FOA/18/INV/56	Phase out of CFCs in the manufacture of molded PUF at PUR Polyurethane Products P. Ltd.	2000年12月
世界银行	IND/HAL/18/INV/60	Conversion from halon-1211 to ABC dry chemical power (ABC-DCP) and carbon dioxide (CO2) in portable extinguishers at Real Value Appliances Ltd.	2000年12月
世界银行	IND/REF/19/INV/89	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Rabi-Run Refrigeration P., Ltd.	2000年6月
世界银行	IND/REF/22/INV/110	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Refrigeration Components and Accessories	2000年12月
世界银行	IND/REF/22/INV/124	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Refrigerators and Home Appliances P. Ltd.	2000年12月

机构	项目编号	项目名称	计划的完成日期
世界银行	IND/REF/23/INV/152	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sarkar Refrigeration Industries	2000年9月
世界银行	MAL/REF/19/INV/90	Phase-out of CFC-12 MAC manufacturing equipment and conversion of HFC-134a MAC manufacturing equipment at UCM Industrial Corporation Berhad	2000年3月
世界银行	THA/FOA/27/INV/112	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid foam at Willich Sales & Contracting Co. Ltd.	2000年6月
世界银行	THA/REF/07/TAS/07	CFC recycling in MAC	2001年12月
开发计划署	CPR/REF/23/INV/225	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of domestic freezers at Jilin Jinouer Electric Appliances Group Co.	2000年12月
开发计划署	EGY/FOA/22/INV/64	Phaseout of the remaining ODS consumption in the foam sector (11 enterprises)	2000年12月
开发计划署	EGY/REF/20/INV/58	Elimination of CFC-11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration equipment at El-Mohandes	2000年6月
美国	CPR/REF/16/INV/116	Haier Refrigerator Factory	1999年12月

附件三

有所进展，建议继续监测的项目

机构	项目编号	项目名称
法国	IRA/REF/24/INV/34	Conversion to non-CFC facilities of 4 companies producing cars and wagons with MAC umbrella project
法国	LEB/REF/23/TAS/21	Implementation of an ODS recovery and recycling network
法国	MAU/REF/14/TAS/05	Conversion of CFC-based commercial refrigeration installations in the fishing industry
法国	MOR/REF/23/TAS/17	Implementation of an ODS recovery and recycling network
世界银行	ARG/REF/19/INV/43	Elimination of CFC in the manufacturing plant of domestic refrigerators at Adzen S.A. C.I.F.
世界银行	ARG/REF/23/INV/69	Elimination of CFCs in the manufacturing plant of domestic refrigerators at Lobato San Luis S.A.
世界银行	IND/REF/19/INV/92	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Chandra Frig Co. P., Ltd.
世界银行	IND/REF/22/INV/123	Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Hindustan Refrigeration Industries
世界银行	JOR/FOA/15/INV/22	Umbrella project for conversion to CFC-free technology at three flexible polyurethane foam factories at Arab Foam, Jordan Plastics, National Foam
世界银行	JOR/SEV/28/INS/51	Renewal of institutional strengthening (phase II)
世界银行	MAL/FOA/17/INV/59	Elimination of ODS in the process of EPE/EPS foam sheet at Star Foam Paper Products Sdn. Bhd.
世界银行	THA/FOA/27/INV/111	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Siam Steel International PLC
开发计划署	ARG/FOA/15/INV/14	Elimination of the use of CFC in the manufacture of sandwich polyurethane panels at Cinter, S.R.L.
开发计划署	ARG/FOA/18/INV/33	Elimination of the use of CFC's in the manufacture of sandwich panels and spray foams at Montisol Argentina S.A. and Art Nouveau Puntana, S.A.
开发计划署	ARG/FOA/20/INV/48	Conversion to non-CFC technology in the manufacture of flexible foam (slabstocks) at Suavestar S.A.
开发计划署	ARG/FOA/22/INV/57	Elimination of the use of CFCs in the manufacture of sandwich polyurethane panels and spray foams at Calofrig Asilaciones Jacobi S.A.I.C.
开发计划署	ARG/REF/23/INV/60	Elimination of the use of CFCs in the manufacture of commercial refrigerators and display cabinets at Trevi
开发计划署	BOL/REF/20/TAS/04	Implementation of a national programme for recovery and recycling of refrigerant
开发计划署	CPR/FOA/17/INV/126	Conversion to CFC-free technology in the manufacture of XPS foam at Handan No. 7
开发计划署	CPR/FOA/22/INV/202	Elimination of CFC-12 in the manufacture of EPS foam sheet at Zhejiang Wanpeng Clique Co., Ltd.

机构	项目编号	项目名称
开发计划署	CPR/REF/19/INV/167	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of domestic freezers at Guingdao Haier General Freezer Company
开发计划署	CPR/SOL/19/INV/169	Elimination of CFC-113 used in the production line at Shanghai Sixth Radio Factory
开发计划署	CPR/SOL/19/INV/171	Elimination of the use of CFC-113 and methyl chloroform in the color picture tube cleaning processes at the Shanghai Novel CPT. Corp. Factory
开发计划署	CPR/SOL/19/INV/172	Elimination of the use of TCA in the Baoshi Electronics Corporation Shijazhuang Manufacturing Operations
开发计划署	CPR/SOL/20/INV/186	Elimination of ODS (CFC 113) used in the production line at Shanghai No 8 Radio Factory
开发计划署	CPR/SOL/22/INV/195	Elimination of CFC-113 used in the production line at Shanghai Railway Communication Equipment Factory
开发计划署	EGY/FOA/12/INV/28	Conversion to CFC free-technology at El Fateh
开发计划署	EGY/REF/20/INV/59	Elimination of CFC-11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Amiral
开发计划署	GLO/REF/24/TAS/159	Global MAC project: Phase III
开发计划署	IDS/FOA/23/INV/71	Conversion to CFC-free technology in the manufacture of flexible cold cured moulded and integral skin PUF at PT Archigramma
开发计划署	IND/ARS/19/DEM/69	Conversion of 5 aerosol filling installations to manual filling equipment using HAP
开发计划署	IND/FOA/19/INV/71	Phase out of CFCs in the manufacture of rigid PUF insulated thermoware at Bharat Plastic Products
开发计划署	MAL/ARS/19/INV/85	Umbrella project to phase out ODS at SMEs in the aerosol sector
开发计划署	MAL/REF/18/INV/73	Umbrella project for elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration at 4 small enterprises: Lim Yew, Exquisite, FMC, Noblelane
开发计划署	MEX/FOA/20/INV/49	Umbrella project for conversion to CFC-free technology in the manufacture of polyurethane shoe soles (seven enterprises)
开发计划署	MOR/FOA/22/INV/08	Phase-out of CFC in the manufacture of flexible foam (slabstock) at Richbond S.A. in Morocco
开发计划署	MOR/FOA/22/INV/10	Phase-out of CFC in the manufacture of flexible foam (slabstock) at Dolidol S.A. in Morocco
开发计划署	PAN/FOA/22/INV/09	Elimination of CFCs in the manufacture of extruded polystyrene foam sheet at Productos Moldeados America S.R. Ltda. (Plasticos Modernos)
开发计划署	PER/REF/15/INV/06	Elimination of CFC-11 and CFC-12 in the manufacture of domestic refrigerators at Industrias Lenche S.A. (Inlensa)
开发计划署	PRC/REF/20/TAS/04	Implementation of a national programme for recovery and recycling of refrigerants
开发计划署	THA/SEV/09/INS/09	Institutional strengthening of the Ozone Layer Protection Unit
开发计划署	VEN/REF/17/INV/40	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Industrias Nutal, C.A.
开发计划署	VEN/REF/18/INV/43	Elimination of CFCs 11 and 12 in the manufacture of domestic refrigerators at Coresmalt Valencia, C.A.
开发计划署	VEN/REF/19/INV/49	Elimination of CFC-11 and CFC-12 in the manufacture of bottle coolers, freezers and water coolers at Hielomatic, C.A.
环境规划署	BAH/REF/26/TRA/05	Implementation of the RMP: Train the trainers programme in the refrigeration sector

机构	项目编号	项目名称
环境规划署	BAH/REF/26/TRA/06	Implementation of the RMP: Customs training
环境规划署	BAH/SEV/19/INS/O2	Institutional strengthening for the phase-out of ODSs under the Montreal Protocol
环境规划署	DOM/REF/25/TRA/14	Implementation of the RMP: Training programme for customs officers
环境规划署	DOM/REF/25/TRA/17	Implementation of the RMP: Train the trainers programme in the refrigeration sector
环境规划署	DOM/SEV/17/INS/04	Establishment of the National Commission for the Ozone (Cogo)
环境规划署	ELS/REF/25/TRA/07	Implementation of the RMP: Train the trainers programme in the refrigeration sector
环境规划署	ELS/REF/25/TRA/08	Implementation of the RMP: Customs training
环境规划署	GAM/SEV/19/TRA/03	Training of customs officers
环境规划署	GEO/REF/23/TRA/05	Implementation of the RMP: Training of trainers in the refrigeration servicing sector
环境规划署	GLO/REF/19/TRA/97	Training modules for national training courses on good practices in refrigeration
环境规划署	GLO/SEV/21/TAS/130	Develop a handbook on the practical use of policy instruments
环境规划署	GUA/REF/21/TRA/13	National train the trainer programme on refrigeration management plan and good practices in refrigeration
环境规划署	GUA/REF/27/TRA/18	Implementation of the RMP: Custom officers training programme
环境规划署	GUA/SEV/28/INS/22	Renewal of institutional strengthening (phase III)
环境规划署	GUY/REF/23/TRA/06	Implementation of the RMP: Training of trainers for good refrigeration servicing practices
环境规划署	MOL/REF/25/TRA/03	Implementation of the RMP: Train the trainers programme for good practices in the refrigeration sector
环境规划署	MOL/REF/25/TRA/04	Implementation of the RMP: Training on monitoring and control of CFC and CFC using equipment
环境规划署	MOR/SEV/19/INS/03	Creation of Ozone Unit
环境规划署	MOZ/SEV/15/INS/03	Institutional strengthening
环境规划署	PER/REF/21/TRA/21	National train the trainer programme on refrigeration management plan and good practices in refrigeration
环境规划署	PER/REF/27/TRA/23	Implementation of the RMP: Custom officers training programme
环境规划署	PRC/SEV/17/INS/02	Creation of an Ozone Bureau
环境规划署	SUD/SEV/28/INS/12	Renewal of institutional strengthening (phase II)
环境规划署	SWA/SEV/15/INS/03	Institutional strengthening
环境规划署	URT/SEV/20/INS/07	Institutional strengthening for the phase out of ODS and the establishment of a National Ozone Office
环境规划署	VIE/SEV/28/INS/27	Renewal of institutional strengthening (phase II)
环境规划署	ZIM/SEV/28/INS/20	Renewal of institutional strengthening (phase II)
工发组织	IRA/FOA/22/INV/20	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Safoam Co.
工发组织	IRA/FOA/22/INV/21	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Urethane Systems Company (USC)
工发组织	IRA/FOA/22/INV/22	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Shizar Co.
工发组织	IRA/FOA/23/INV/29	Phasing out of CFC-11 from flexible slabstock foam manufacturing at Mashhad Foam

机构	项目编号	项目名称
工发组织	MOR/FUM/22/DEM/11	Four alternatives to the use of methyl bromide in horticulture: steam pasteurization, non-soil cultivation, solarization, and low-dose chemicals, in combination with an Integrated Pest Management
工发组织	MOR/REF/25/INV/24	Replacement of CFC-12 with HFC-134a for commercial refrigeration at Alom Du Nord
工发组织	MOR/REF/25/INV/25	Replacement of CFC-12 with HFC-134a for commercial refrigeration at Batinox
工发组织	PAK/REF/23/INV/17	Phasing out ODS at the freezer factory of Hirra Farooq's (Pvt) Ltd.
工发组织	ROM/SEV/17/INS/04	Creation of an Ozone Secretariat
工发组织	SUD/REF/19/INV/06	Phasing out of ODS at three small domestic refrigerator factories in Sudan (Coldair Refrigerator Factory, Modern Refrigerator and Metal Furniture Co., Sheet Metal Industries Co. Refrigerator Factory)
工发组织	THA/FUM/25/DEM/97	Alternatives to the use of methyl bromide in grain storage (rice, maize, tapioca, feed grains and pulses)
工发组织	TUN/ARS/22/INV/21	Phasing out CFCs at Sogepar
工发组织	TUR/FOA/23/INV/30	Phasing out CFC-11 at Isbir Termoset Plastic San. A.S., Ankara, Turkey
工发组织	VEN/FOA/25/INV/64	Phasing out CFC-11 with HCFC-141b at Tecnofrigo in the production of rigid PU panels

附件五

全面评估标准和评定办法

(摘自项目完成报告第二节)

部分 A: 项目量化效绩数据的评估			
类别	标准	评分范围	评分
项目完成先决条件*	核准的 ODS 淘汰量	0 或 20	
	完成的改造工作 (不再使用 CFC, 开始了无 ODS 生产)	0 或 20	
	证明了设备的销毁	0 或 20	
拖延情况	按时完成	15	
	拖延 6 至 12 个月	0	
	拖延 12 个月以上	-15	
多边基金供资的成本效益	高于核准数 5% 以上	5	
	达到核准数或高于核准数不到 5%	0	
	成本效益值低于核准数	-5	
部分 A 小计			
部分 B: 对项目效绩的量化评分**			
项目编制	项目设计质量	5、3 或 1	
选定的技术	改造技术	5、3 或 1	
	设备类型	5、3 或 1	
	供应厂商	5、3 或 1	
风险管理	安全/健康保护	5、3 或 1	
	设备维修	5、3 或 1	
	保持产品质量	5、3 或 1	
	防止恢复使用 ODS	5、3 或 1	
部分 B 小计			
总分	非常令人满意	100 至 120	
	令人满意	75 至 99	
	不令人满意	48 至 74	

* 只有在达到执行委员会第 28/2 号决定规定的完成项目先决条件, 并可提供文件证明的情况下, 才可计算总评分(适用于 1999 年 7 月以后完成的项目)。

** 请用以下为每个评定等级确定的分数来评定项目在质量/适当性方面的表现: 非常令人满意: (5); 令人满意: (3); 不令人满意: (1)

附件六

2001 年提交到期未交项目完成报告的时间表*

	时间	行业	投资项目 完成报告	非投资项目 完成报告
开发计划署	2001 年 3 月 31 日	开发计划署将在 2001 年 2 月 15 日之前集中编写泡沫塑料项目的完成报告，并在 2001 年 2 月 15 日之前提交尚未提交的清洗项目完成报告，在 2001 年 2 月底之前提交 3 份气雾剂项目完成报告和 1 份哈龙项目完成报告。此后，积压的项目完成报告将主要是泡沫塑料行业和制冷行业的报告。	30	10
	2001 年 6 月 30 日		30	10
	2001 年 9 月 30 日		30	10
	2001 年 12 月 31 日		29	10
	共计		119	40
环境规划署	时间	行业	投资项目 完成报告	非投资项目 完成报告
	2001 年 1 月 31 日	技术援助		20
	2001 年 1 月 31 日	培训		2
	共计			22
工发组织	时间	行业	投资项目 完成报告	非投资项目 完成报告
	2001 年 1 月 31 日	泡沫塑料	7	
	2001 年 3 月 31 日	气雾剂**	2	
	2001 年 3 月 31 日	制冷	22	
	2001 年 7 月 31 日	制冷	2	
共计		33		
世界银行	时间	行业	投资项目 完成报告	非投资项目 完成报告
	2001 年 1 月 31 日	泡沫塑料 (13)*** 清洗 (2) 压缩机 (3)	18	
	2001 年 2 月 28 日	哈龙 (0) 制冷 (5) 所有行业 (5)	10	
	2001 年 3 月 31 日	所有行业	10	
	2001 年 4 月 30 日	气雾剂 (3) 所有行业 (10)	13	
	2001 年 5 月 31 日	所有行业	6	
	2001 年 6 月 30 日	技术援助 (2) 体制建设 (2)		4
	2001 年 7 月 31 日	泡沫塑料 (1) 所有行业 (7) 技术援助 (1)	8	1
共计		67	5	

* 本表显示了应该为在 1999 年 12 月 31 日之前完成的项目提交的项目完成报告，并考虑到了截至 2000 年 10 月 31 日积压的报告。各执行机构除了遵守上述时间安排外，还将在 2001 年提交截至 2000 年底以及在 2001 年 6 月 30 日前完成的项目的完成报告。

** 另有肯尼亚的两个气雾剂项目的完成报告尚未提交，以待解决仓库问题。

*** 其中一些泡沫塑料项目的完成报告将在 2000 年 1 月之前编写完毕，准备提交。

附件七

关于所评价的培训项目的主要建议

兹建议如下：

1. 今后所有与低消费量国家制冷设备维修行业有关的非投资活动（例如在良好维修做法方面对技师进行培训、进行海关培训）应该继续作为制冷剂管理计划的一部分，以便将其摆在全行业淘汰活动计划的框架内进行。对于低消费量国家而言，像技师和海关官员培训这样的项目将在一项全国制冷行业长期战略的框架内编制，并根据第 31/48 号决定部分 C 对其进行审议。在编制新的制冷剂管理计划以及在执行已经核准的制冷剂管理计划时，应该在任何早先进行的培训活动的基础上进行制冷设备维修行业和海关官员培训活动。还应顾及加强有关的工业协会，使其更为密切地参与项目的编制和执行。
2. 在履约期间，应该继续加强各国臭氧机构制订本国政策和条例，以便对 ODS 以及 ODS 设备的消费和贸易进行监测和管制的的能力。
3. 应该建立一个证书颁发制度，以便通过管理条例和其他政策确认这些受训人员已经成功地参加了培训方案。这样的条例如果是在工业界的积极参与下制订，并通过适用于所有州/省的国家立法或条例为全国作出共同的许可证规定，将会发挥最大的效力。
4. 应该以互补的方式规划和举办国家和区域活动。区域讲习班/研讨会应该侧重于共同关心的问题，并注意本区域的优先要求。国家培训方案应该符合本国的具体需要。
5. 环境规划署应该在其信息交流活动中向所有缔约方提供关于过去进行的以及计划进行的双边和多边培训活动的清单。该清单将使各缔约方能够及时查阅其中所载资料，以便在世界范围内消除重复举办类似活动的可能性。
6. 项目提案应该包括基准数据以及指标，以便可以根据其评估项目的成果。应该建立监测制度，以便有助于随后对培训活动的成果提出报告。每个项目都应为监测和报告工作提供预算经费和充分的时间。
7. 应该订正用于提出培训项目完成报告的非投资项目完成报告格式。这种项目完成报告应该与为核准的项目规定的有关指标挂钩，并应说明培训项目的成果和对其采取的后续行动。
8. 德国技术合作署在有关双边项目中实行对技师培训活动的参加人员收费的办法，以便使培训方案可以持续下去。应该对这种做法进行密切监测。收费办法如果取得成功，应该鼓励各国在今后的项目中采用。
9. 应该考虑到以前编制的培训材料，编制与德国技术合作署为 10 个非洲国家编制的相

似的国家培训手册，也把其作为其他国家的培训材料的一部分。

10. 应该制订革新的办法来对非正式部门提供培训。